

Visto e registrato sul conto impegni Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen					Il Segretario della Giunta Regionale Der Sekretär des Regionalausschusses	
N. Nr.	Cap. Kap.	Art.Lim.Art.Gr.	Es. Hjt	Trento	Trient	

28

**REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**BESCHLUSS
DES REGIONALAUSSCHUSSES**

N. 182

Nr.

Seduta del 26.07.2011

Sitzung vom

SONO PRESENTI

ANWESEND SIND

Presidente Lorenzo Dellai
Vice Presidente sostituto del Presidente Luis Durnwalder
Vice Presidente Roberto Bizzo
Assessori Martha Stocker
Luigi Chiocchetti

Präsident
Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten
Vizepräsident
Assessoren

Segretaria della Giunta regionale

Edith Engl

Sekretärin des Regionalausschusses

La Giunta regionale delibera sul seguente oggetto:

Der Regionalausschuss beschließt in folgender Angelegenheit:

Costituzione del Comitato di sviluppo della previdenza complementare di cui all'articolo 5 del nuovo regolamento sulle modalità applicative delle norme di attuazione dello statuto speciale di autonomia approvate con decreto legislativo 12 aprile 2001, n. 221 e della legge regionale 27 febbraio 1997, n. 3 e s.m., approvato con decreto del Presidente della Regione 7 settembre 2010, n. 11/L e s.m..	Errichtung des Beirats für die Entwicklung der Zusatzvorsorge laut Art. 5 der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 7. September 2010, Nr. 11/L mit seinen späteren Änderungen genehmigten neuen Verordnung zwecks Anwendung der mit gesetzesvertretendem Dekret vom 12. April 2001, Nr. 221 genehmigten Durchführungsbestimmungen zum Sonderautonomiestatut und des Regionalgesetzes vom 27. Februar 1997, Nr. 3 mit seinen späteren Änderungen.
--	---

Su proposta dell' Assessora Martha Stocker
Ripartizione II-Affari istituzionali, competenze
ordinamentali e previdenza
Ufficio per la Previdenza sociale e per
l'ordinamento delle IPAB

Auf Vorschlag der Assessorin Martha Stocker
Abteilung II-Institutionelle Angelegenheiten,
Ordnungsbefugnisse und Vorsorge
Amt für Sozialfürsorge und für die Ordnung der
ÖFWE

La Giunta regionale

Visto l'articolo 6 dello Statuto speciale di autonomia del Trentino-Alto Adige approvato con D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670;

Viste le norme di attuazione dell'articolo 6 dello Statuto speciale di autonomia del Trentino-Alto Adige approvate con D.P.R. 6 gennaio 1978, n. 58, e con D. Lgs. 12 aprile 2001, n. 221, che aggiunge al suddetto D.P.R. n. 58/1978 l'articolo 1 bis;

Vista la legge regionale 27 febbraio 1997, n. 3, e successive modifiche ed integrazioni avente ad oggetto "Interventi di previdenza integrativa a sostegno dei fondi pensione a base territoriale regionale";

Vista la deliberazione n. 547 del 2 aprile 1997 con il quale è stata deliberata la costituzione del "Centro pensioni complementari regionali S.p.A.", denominata in breve "Centrum Pensplan";

Visto il nuovo regolamento sulle modalità applicative delle norme di attuazione dello statuto speciale di autonomia approvate con decreto legislativo 12 aprile 2001, n. 221 e della legge regionale 27 febbraio 1997, n. 3 e s.m. (di seguito "regolamento"), approvato con decreto del Presidente della Regione 7 settembre 2010, n. 11/L e modificato con decreto del Presidente della Regione 21 dicembre 2010, n. 15/L;

Visto in particolare l'articolo 5 del suddetto regolamento il quale prevede la costituzione di un Comitato di sviluppo della previdenza complementare quale strumento di collaborazione e coordinamento tra tutti i fondi pensione coinvolti nel PROGETTO PENSPLAN, nonché quale strumento di coinvolgimento e di consultazione delle parti

Aufgrund des Art. 6 des mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670 genehmigten Sonderautonomiestatuts für die Region Trentino-Südtirol;

Aufgrund der Durchführungsbestimmungen zum Art. 6 des Sonderautonomiestatuts für Trentino-Südtirol, die mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 6. Jänner 1978, Nr. 58 und mit gesetzesvertretendem Dekret vom 12. April 2001, Nr. 221 genehmigt wurden, mit dem im genannten Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 58/1978 der Art. 1-*bis* eingefügt wurde;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 27. Februar 1997, Nr. 3 mit seinen späteren Änderungen und Ergänzungen betreffend „Maßnahmen im Bereich der Ergänzungsvorsorge in Zusammenhang mit den Rentenfonds auf regionaler Ebene“;

Aufgrund des Beschlusses vom 2. April 1997, Nr. 547, mit dem das „Zentrum für regionale Zusatzrenten AG“, kurz „Pensplan Centrum“ genannt, eingerichtet wird;

Aufgrund der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 7. September 2010, Nr. 11/L genehmigten und mit Dekret des Präsidenten der Region vom 21. Dezember 2010, Nr. 15/L geänderten neuen Verordnung (in der Folge „Verordnung“) zwecks Anwendung der mit gesetzesvertretendem Dekret vom 12. April 2001, Nr. 221 genehmigten Durchführungsbestimmungen zum Sonderautonomiestatut und des Regionalgesetzes vom 27. Februar 1997, Nr. 3 mit seinen späteren Änderungen;

Aufgrund insbesondere des Art. 5 der genannten Verordnung, in dem die Errichtung eines Beirats für die Entwicklung der Zusatzvorsorge als Instrument zur Zusammenarbeit und Koordinierung zwischen sämtlichen am PROJEKT PENSPLAN beteiligten Rentenfonds sowie als Instrument zur Einbeziehung und

sociali a livello regionale;

Considerato che tale comitato, ai sensi dell'articolo 5 comma 2 del regolamento, è composto:

a) dall'Assessore/a regionale competente per materia in qualità di Presidente;

b) dal/dalla Presidente e dal/dalla direttore/trice del PENSPLAN CENTRUM;

c) da uno, due o tre rappresentanti di ciascuno dei fondi pensione aventi sede legale in Regione, a seconda che abbiano più di 10.000, più di 50.000 o più di 100.000 iscritti;

d) da un/una rappresentante rispettivamente della Provincia Autonoma di Trento, della Provincia Autonoma di Bolzano e della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

e) da un/una rappresentante per ogni provincia indicato dalle associazioni a tutela dei/delle consumatori/trici maggiormente rappresentative nei rispettivi territori;

f) da due rappresentanti per ogni provincia degli Istituti di patronato maggiormente rappresentativi nei rispettivi territori, uno/a dei/delle quali individuato/a tra gli Istituti di patronato costituiti dagli organismi o dalle confederazioni espressione delle categorie dei/delle lavoratori/trici autonomi/e;

g) da due rappresentanti per ogni provincia delle organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative nei rispettivi territori;

h) da due rappresentanti per ogni provincia delle associazioni maggiormente rappresentative delle categorie economiche operanti nei rispettivi territori;

Considerato altresì, che l'articolo 5, comma 3 del regolamento prevede che i rispettivi enti, associazioni ed istituzioni designano un/una unico/a componente supplente che

Anhörung der Sozialpartner auf regionaler Ebene vorgesehen ist:

In Anbetracht der Tatsache, dass der genannte Beirat laut Art. 5 Abs. 2 der Verordnung sich wie folgt zusammensetzt:

a) aus der zuständigen Regionalassessorin/dem zuständigen Regionalassessor als Vorsitzende/Vorsitzender;

b) aus der Präsidentin/dem Präsidenten und der Direktorin/dem Direktor von PENSPLAN CENTRUM;

c) aus je einer/einem, zwei oder drei Vertreterinnen/Vertretern der einzelnen Rentenfonds mit Rechtsitz in der Region, je nachdem, ob sie mehr als 10.000, mehr als 50.000 oder mehr als 100.000 Versicherte zählen;

d) aus je einer Vertreterin/einem Vertreter der Autonomen Provinz Trient, der Autonomen Provinz Bozen und der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

e) aus je einer Vertreterin/einem Vertreter pro Provinz, die/der von den im jeweiligen Gebiet mitgliederstärksten Verbraucherschutzorganisationen namhaft gemacht wird;

f) aus je zwei Vertreterinnen/Vertretern pro Provinz der im jeweiligen Gebiet mitgliederstärksten Patronate, von denen eine/einer von den von den Organisationen oder Berufsverbänden der selbständig Erwerbstätigen errichteten Patronaten zu bestimmen ist;

g) aus je zwei Vertreterinnen/Vertretern pro Provinz der im jeweiligen Gebiet mitgliederstärksten Gewerkschaften;

h) aus je zwei Vertreterinnen/Vertretern pro Provinz der im jeweiligen Gebiet mitgliederstärksten Wirtschaftsverbände.

In Anbetracht der Tatsache, dass im Art. 5 Abs. 3 der Verordnung vorgesehen wird, dass die entsprechenden Körperschaften, Verbände und Einrichtungen je ein einziges

sostituisce il/la componente effettivo/a o i/le componenti effettivi/e nelle sedute a cui quest'ultimo/a è impossibilitato/a a partecipare e che il/la segretario/a del comitato è individuato tra i dipendenti della Regione;

Considerato infine, ai sensi dell'articolo 5 comma 5 del regolamento, che la composizione del Comitato deve adeguarsi alla consistenza dei gruppi linguistici quale risulta dall'ultimo censimento generale della popolazione assicurando un'adeguata presenza di entrambi i sessi all'interno del Comitato;

Visti i dati pubblicati dall'Annuario statistico 2002 del Servizio Statistica della Provincia autonoma di Trento, dai quali risulta che la popolazione residente in provincia di Trento, a seguito del censimento 2001, è pari a 477.017 unità di cui 457.397 appartenenti al gruppo linguistico italiano, 16.462 al gruppo linguistico ladino, 2.276 al gruppo linguistico mocheno e 882 al gruppo linguistico cimbri;

Visti i risultati del censimento linguistico 2001 nella provincia di Bolzano, pubblicati nella Gazzetta Ufficiale n. 81 del 7 aprile 2003, supplemento ordinario n. 54, che evidenziano che su un totale di dichiarazioni di appartenenza o di aggregazione pari complessivamente a 428.691, 113.494 sono le dichiarazioni italiane, 296.461 quelle tedesche e 18.736 quelle ladine;

Preso quindi atto che la composizione percentuale per gruppo linguistico riferita alla popolazione censita su tutto il territorio regionale, che è pari a 905.708 unità, risulta la seguente: 63,03% gruppo linguistico italiano, 32,73% gruppo linguistico tedesco, 3,88% gruppo linguistico ladino, 0,25% gruppo linguistico mocheno e 0,09% gruppo linguistico cimbri;

Considerato quindi che il comitato deve

Ersatzmitglied namhaft machen, das das ordentliche Mitglied oder die ordentlichen Mitglieder bei den Sitzungen vertritt, an denen dieses nicht teilnehmen kann bzw. diese nicht teilnehmen können.

In Anbetracht der Tatsache, dass laut Art. 5 Abs. 5 der Verordnung die Zusammensetzung des Beirates der Stärke der Sprachgruppen, wie sie aus der letzten allgemeinen Volkszählung hervorgeht, entsprechen und eine angemessene Vertretung beider Geschlechter gewährleisten muss.

Nach Einsichtnahme in die im statistischen Jahrbuch 2002 des Amtes für Statistik der Autonomen Provinz Trient veröffentlichten Daten, aus denen hervorgeht, dass die in der Provinz Trient ansässige Bevölkerung auf der Grundlage der Volkszählung 2001 477.017 Einwohner zählt, von denen 457.397 der italienischen, 16.462 der ladinischen, 2.276 der fersentalerischen und 882 der zimbrischen Sprachgruppe angehören;

Aufgrund der Ergebnisse der Volkszählung zur Feststellung der Sprachgruppenzugehörigkeit des Jahres 2001 in der Provinz Bozen, die im Gesetzblatt vom 7. April 2003, Nr. 81, ordentliches Beiblatt Nr. 54 veröffentlicht wurden, aus denen hervorgeht, dass auf insgesamt 428.691 Erklärungen der Zugehörigkeit oder der Angliederung zu einer Sprachgruppe 113.494 Erklärungen der italienischen, 296.461 Erklärungen der deutschen und 18.736 Erklärungen der ladinischen Sprachgruppe zuzuordnen sind;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache demzufolge, dass die prozentuelle Zusammensetzung nach Sprachgruppen in Bezug auf die im gesamten Gebiet der Region gezählte Bevölkerung (905.708 Einwohner) nachstehende ist: 63,03% italienische Sprachgruppe, 32,73% deutsche Sprachgruppe, 3,88% ladinische Sprachgruppe, 0,25% fersentalerische Sprachgruppe und 0,09 zimbrische Sprachgruppe;

In Anbetracht der Tatsache demzufolge,

essere composto da 16 componenti appartenenti al gruppo linguistico italiano, da 8 componenti appartenenti al gruppo linguistico tedesco e da 1 componente appartenente al gruppo linguistico ladino;

Preso atto delle designazioni effettuate dagli enti e dalle associazioni interpellate ai fini dell'individuazione dei vari componenti del comitato di sviluppo della previdenza complementare;

Rilevato che Laborfonds ha più di 100.000 iscritti per cui ha diritto a 3 rappresentanti e che Plurifonds e Raiffeisen hanno più di 10.000 iscritti, ma meno di 50.000, e quindi hanno diritto ad 1 rappresentante;

Ritenuto di nominare, quale rappresentante della Regione la dott.ssa Loretta Zanon, reggente la Ripartizione II – Affari istituzionali, competenze ordinamentali e previdenza e, in sua sostituzione, la dott.ssa Stefania Tomazzoni, direttrice dell'Ufficio per la previdenza sociale e per l'ordinamento delle IPAB della Regione, entrambe competenti in materia di previdenza complementare;

Ritenuto altresì di nominare quale segretario del comitato il dott. Lorenzo Holler, vicedirettore dell'Ufficio per la previdenza sociale e per l'ordinamento delle IPAB della Regione Trentino Alto Adige;

Considerato che nessuno degli enti o associazioni ha provveduto alla designazione di un componente di lingua ladina e ritenuto quindi, tenuto conto delle designazioni presentate, di provvedere alla nomina di un ulteriore componente appartenente al gruppo linguistico tedesco;

Considerato che il centro tutela consumatori di Bolzano ha comunicato, con nota del 3 maggio 2011, l'impossibilità di provvedere alla designazione del componente supplente per mancanza di disponibilità alcuna e che le associazioni di tutela dei consumatori della

dass der Beirat aus 16 Mitgliedern der italienischen Sprachgruppe, acht Mitgliedern der deutschen Sprachgruppe und einem Mitglied der ladinischen Sprachgruppe zusammengesetzt sein muss;

Nach Kenntnisnahme der Namhaftmachungen seitens der Körperschaften und Vereinigungen, die zur Bestimmung der verschiedenen Mitglieder des Beirates befragt wurden;

Nach Feststellung der Tatsache, dass Laborfonds mehr als 100.000 Versicherte zählt und aus diesem Grund auf drei Vertreter Anrecht hat und dass Plurifonds und Raiffeisen mehr als 10.000 jedoch weniger als 50.000 Versicherte zählen und demnach auf einen Vertreter Anrecht haben;

Nach Dafürhalten, Frau Dr.ⁱⁿ Loretta Zanon, beauftragte Leiterin der Abteilung II - Institutionelle Angelegenheiten, Ordnungsbefugnisse und Vorsorge und Frau Dr.ⁱⁿ Stefania Tomazzoni, Direktorin des Amtes für Sozialfürsorge und für die Ordnung der ÖFWE der Region, beide auf dem Sachgebiet der Zusatzvorsorge zuständig/sachkundig, als Vertreterin der Region bzw. als Ersatzmitglied namhaft zu machen;

Nach Dafürhalten, Herrn Dr. Lorenzo Holler, stellvertretender Direktor des Amtes für Sozialfürsorge und für die Ordnung der ÖFWE der Autonomen Region Trentino-Südtirol als Schriftführer namhaft zu machen;

In Anbetracht der Tatsache, dass keine Körperschaft bzw. kein Verein ein Mitglied der ladinischen Sprachgruppe namhaft gemacht hat, und nach Dafürhalten demzufolge, unter Berücksichtigung der vorgelegten Namhaftmachungen, ein weiteres Mitglied der deutschen Sprachgruppe namhaft zu machen;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Verbraucherzentrale Südtirol mit Schreiben vom 3. Mai 2011 mitgeteilt hat, wegen fehlender Bereitschaft kein Ersatzmitglied namhaft machen zu können und dass die Verbraucherschutzorganisationen der

Provincia di Trento hanno provveduto alla sola nomina del componente effettivo;

Ritenuto di dover procedere comunque alla costituzione del comitato anche in mancanza dei suelencati supplenti al fine di poter dar avvio ai lavori, salva comunque la possibilità di integrare la presente deliberazione qualora dovessero pervenire le suddette designazioni;

Considerato altresì che per motivi pratici e gestionali del comitato non si può tener conto della composizione dei gruppi linguistici con riferimento ai supplenti;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

- di costituire il Comitato di sviluppo della previdenza complementare ai sensi dell'articolo 5 del nuovo regolamento sulle modalità applicative delle norme di attuazione dello statuto speciale di autonomia approvate con decreto legislativo 12 aprile 2001, n. 221 e della legge regionale 27 febbraio 1997, n. 3 e s.m., approvato con decreto del Presidente della Regione 7 settembre 2010, n. 11/L e s. m.;

- Il comitato di sviluppo della previdenza complementare risulta pertanto così composto:

Provinz Trient nur das effektive Mitglied namhaft gemacht haben;

Nach Dafürhalten, den Beirat auf jeden Fall auch ohne die oben genannte Ersatzmitglieder errichten zu müssen, um die Arbeiten zu beginnen, unbeschadet jedoch der Möglichkeit, – falls die genannten Namhaftmachungen einlangen sollten – diesen Beschluss zu ergänzen;

In Anbetracht der Tatsache, dass bezüglich der Ersatzmitglieder die Zusammensetzung der Sprachgruppen aus praktischen und verwaltungstechnischen Gründen des Beirats nicht berücksichtigt werden kann;

b e s c h l i e ß t
der Regionalausschuss,

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

- den Beirat für die Entwicklung der Zusatzvorsorge laut Art. 5 der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 7. September 2010, Nr. 11/L mit seinen späteren Änderungen genehmigten neuen Verordnung zwecks Anwendung der mit gesetzvertretendem Dekret vom 12. April 2001, Nr. 221 genehmigten Durchführungsbestimmungen zum Sonderautonomiestatut und des Regionalgesetzes vom 27. Februar 1997, Nr. 3 mit seinen späteren Änderungen zu errichten;

- der Beirat für die Entwicklung der Zusatzvorsorge setzt sich demnach wie folgt zusammen:

1.	Dott.ssa/Dr. ⁱⁿ Martha Stocker	Assessora regionale competente per materia Auf dem Sachgebiet zuständige Regionalassessorin	Presidente Vorsitzende
2.	Prof. Gottfried Tappeiner	Presidente PensPlan Centrum S.p.A. Präsident des PensPlan Centrum AG	Componente Mitglied

3.	Dott./Dr. Markus Obermair	Direttore PensPlan Centrum S.p.A. Direktor des PensPlan Centrum AG	Componente Mitglied
4.	Dott./Dr. Josef Hofer	Presidente di Laborfonds Präsident des Laborfonds	componente Mitglied
5.	Dott./Dr. Francesco Cristofolini	Vicepresidente di Laborfonds Vizepräsident des Laborfonds	componente Mitglied
6.	Dott./Dr. Giorgio Valzolgher	Direttore Generale di Laborfonds Generaldirektor des Laborfonds	componente Mitglied
	Dott.ssa/Dr. ⁱⁿ Ivonne Forno	Responsabile legale di Laborfonds Gesetzliche Vertreterin des Laborfonds	supplente Ersatzmitglied
7.	Dott./Dr. Marco Radice	Presidente di Plurifond Vertreter des Plurifonds	componente Mitglied
	Sig./Herr Fabrizio Lorenz	Rappresentante Plurifond Vertreter des Plurifonds	supplente Ersatzmitglied
8.	Sig./Herr Christian Tanner	Rappresentante Raiffeisen Vertreter des Raiffeisenverbandes	componente Mitglied
	Sig./Herr Ralf Niederstätter	Rappresentante Raiffeisen Vertreter des Raiffeisenverbandes	supplente Ersatzmitglied
9.	Sig.ra/Frau Mariacarla Pagano	Rappresentante delle associazioni maggiormente rappresentative delle categorie economiche della Provincia di Bolzano Vertreter der in der Provinz Bozen mitgliederstärksten Wirtschaftsverbände	componente Mitglied
10.	Sig./Herr Paolo Pavan	Rappresentante delle associazioni maggiormente rappresentative delle categorie economiche della Provincia di Bolzano Vertreter der in der Provinz Bozen mitgliederstärksten Wirtschaftsverbände	componente Mitglied
	Sig./Herr Josef Haller	Rappresentante delle associazioni maggiormente rappresentative delle categorie economiche della Provincia di	supplente Ersatzmitglied

		Bolzano Vertreter der in der Provinz Bozen mitgliederstärksten Wirtschaftsverbände	
11.	Dott./Dr. Paolo Pettinella	Rappresentante delle associazioni maggiormente rappresentative delle categorie economiche della Provincia di Trento Vertreter der in der Provinz Trient mitgliederstärksten Wirtschaftsverbände	componente Mitglied
12.	Dott./Dr. Tullio Zatelli	Rappresentante delle associazioni maggiormente rappresentative delle categorie economiche della Provincia di Trento Vertreter der in der Provinz Trient mitgliederstärksten Wirtschaftsverbände	componente Mitglied
	Dott./Dr. Fulvio Rigotti	Rappresentante delle associazioni maggiormente rappresentative delle categorie economiche della Provincia di Trento Vertreter der in der Provinz Trient mitgliederstärksten Wirtschaftsverbände	supplente Ersatzmitglied
13.	Sig./Herr Walther Andreas	Rappresentante delle associazioni a tutela dei/delle consumatori/trici maggiormente rappresentative della Provincia di Bolzano Vertreter der in der Provinz Bozen mitgliederstärksten Verbraucherschutzorganisationen	componente Mitglied
14.	Sig./Herr Matteo Picetti	Rappresentante delle associazioni a tutela dei/delle consumatori/trici maggiormente rappresentative della Provincia di Trento Vertreter der in der Provinz Trient mitgliederstärksten Verbraucherschutzorganisationen	componente Mitglied
15.	Sig./Herr Maximilian Thurner	Rappresentante degli Istituti di patronato maggiormente rappresentativi nella Provincia di Bolzano individuato tra gli	componente Mitglied

		organismi o dalle confederazioni espressione delle categorie dei/delle lavoratori/trici autonomi/e Vertreter der in der Provinz Bozen mitgliederstärksten Patronate, der unter den von den Organisationen oder Berufsverbänden der selbständig Erwerbstätigen errichteten Patronaten bestimmt wurde	
16.	Sig.ra/Frau Alessandra Castoldi	Rappresentante degli Istituti di patronato maggiormente rappresentativi nella Provincia di Bolzano Vertreterin der in der Provinz Bozen mitgliederstärksten Patronate	componente Mitglied
	Sig.ra/Frau Elisabeth Scherlin	Rappresentante degli Istituti di patronato maggiormente rappresentativi nella Provincia di Bolzano Vertreterin der in der Provinz Bozen mitgliederstärksten Patronate	supplente Ersatzmitglied
17.	Sig./Herr Christian Perini	Rappresentante degli Istituti di patronato maggiormente rappresentativi nella Provincia di Trento Vertreter der in der Provinz Trient mitgliederstärksten Patronate	componente Mitglied
18.	Sig./Herr Gabriele Paris	Rappresentante degli Istituti di patronato maggiormente rappresentativi nella Provincia di Trento individuato tra gli organismi o dalle confederazioni espressione delle categorie dei/delle lavoratori/trici autonomi/e Vertreter der in der Provinz Trient mitgliederstärksten Patronate, der unter den von den Organisationen oder Berufsverbänden der selbständig Erwerbstätigen errichteten Patronaten bestimmt wurde	componente Mitglied
	Sig.ra/Frau Paola Urmacher	Rappresentante degli Istituti di patronato maggiormente rappresentativi nella Provincia di	supplente Ersatzmitglied

		Trento Vertreterin der in der Provinz Trent mitgliederstärksten Patronate	
19.	Sig./Herr Lorenzo Sola	Rappresentante delle organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative in Provincia di Bolzano Vertreter der in der Provinz Bozen mitgliederstärksten Gewerkschaften	componente Mitglied
20.	Sig./Herr Toni Tschenett	Rappresentante delle organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative in Provincia di Bolzano Vertreter der in der Provinz Bozen mitgliederstärksten Gewerkschaften	componente Mitglied
	Sig./Herr Renzo Rampazzo	Rappresentante delle organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative in Provincia di Bolzano Vertreter der in der Provinz Bozen mitgliederstärksten Gewerkschaften	supplente Ersatzmitglied
21.	Sig./Herr Ermano Monari	Rappresentante delle organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative in Provincia di Trento Vertreter der in der Provinz Trient mitgliederstärksten Gewerkschaften	componente Mitglied
22.	Sig./Herr Franco Ianeselli	Rappresentante delle organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative in Provincia di Trento Vertreter der in der Provinz Trient mitgliederstärksten Gewerkschaften	componente Mitglied
	Sig./Herr Michele Bezzi	Rappresentante delle organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative in Provincia di Trento Vertreter der in der Provinz Trient mitgliederstärksten Gewerkschaften	supplente Ersatzmitglied
23.	Dott./Dr. Karl Tragust	Rappresentante della Provincia	componente

		Autonoma di Bolzano Vertreter der Autonomen Provinz Bozen	Mitglied
	Dott./Dr. Günther Götsch	Rappresentante della Provincia Autonoma di Bolzano Vertreter der Autonomen Provinz Bozen	supplente Ersatzmitglied
24.	Dott./Dr. Gianfranco Zoppi	Rappresentante della Provincia Autonoma di Trento Vertreter der Autonomen Provinz Trient	componente Mitglied
	Dott.ssa/Dr. ⁱⁿ Patrizia Bisoffi	Rappresentante della Provincia Autonoma di Trento Vertreterin der Autonomen Provinz Trient	supplente Ersatzmitglied
25.	Dott.ssa/Dr. ⁱⁿ Loretta Zanon	Reggente la Ripartizione II - Affari Istituzionali, competenze ordinamentali e previdenza della Regione autonoma Trentino - Alto Adige Beauftragte Leiterin der Abteilung II - Institutionelle Angelegenheiten, Ordnungsbefugnisse und Vorsorge der Autonomen Region Trentino-Südtirol	componente Mitglied
	Dott.ssa/Dr. ⁱⁿ Stefania Tomazzoni	Direttrice Ufficio per la previdenza sociale e per l'ordinamento delle IPAB della Regione autonoma Trentino - Alto Adige Direktorin des Amtes für Sozialfürsorge und für die Ordnung der ÖFWE der Autonomen Region Trentino-Südtirol	supplente Ersatzmitglied

- Le funzioni di segretario vengono affidate al Vicedirettore dott. Lorenzo Holler esperto amministrativo in servizio presso l'Ufficio per la Previdenza Sociale e per l'Ordinamento delle IPAB della Regione;

- Ai componenti del Comitato, se ed in quanto ne abbiano diritto, è corrisposto il trattamento economico previsto dal Decreto del Presidente della Regione n. 5/L del

Die Aufgaben des Schriftführers werden von Dr. Lorenzo Holler, Verwaltungssachverständiger, im Dienst beim regionalen Amt für Sozialfürsorge und für die Ordnung der ÖFWE, wahrgenommen.

Den Mitgliedern des Beirates wird die eventuell zustehende Vergütung laut Dekret des Präsidenten der Region vom 19. April 2007, Nr. 5/L, geändert durch den Beschluss

19.04.2007 come modificato dalla delibera della Giunta regionale n. 66 di data 15 marzo 2011;

Alla relativa spesa si farà fronte con i fondi già impegnati con la deliberazione della Giunta regionale n. 16 del 18 gennaio 2011;

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi della legge 06.12.1971 n. 1034;

b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24.11.1971 n. 1199.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE
DER PRÄSIDENT

des Regionalausschusses vom 15. März 2011, Nr. 66, in der vorgesehenen Höhe entrichtet.

Die entsprechende Ausgabe wird durch die bereits mit Beschluss des Regionalausschusses vom 18. Jänner 2011, Nr. 16 zweckgebundenen Beträge gedeckt.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 60 Tagen im Sinne des Gesetzes vom 6. Dezember 1971, Nr. 1034 einzulegen ist;

b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

LA SEGRETARIA DELLA GIUNTA REGIONALE
DIE SEKRETÄRIN DES REGIONALAUSSCHUSSES